

# **BRASIL**

**DEPARTAMENTO DE CONTROLE DO ESPAÇO AÉREO  
DIVISÃO DE INFORMAÇÕES AERONÁUTICAS  
AV. GENERAL JUSTO, 160 – 2º andar  
20021-130 – RIO DE JANEIRO – RJ**

**AIC**

**A  
13/07**

**30 AGO 2007**

TEL.:(21) 3184-8237    AFTN: SBRJGYI    ADM: PAME    FAX:(21) 3184-8399    TELEX:2137113 COMAERBR

## **COMANDOS DE INTERROGAÇÃO AO BANCO DE NOTAM (SISNOTAM) ATRAVÉS DA AFTN**

### **1    DISPOSIÇÕES PRELIMINARES**

#### **1.1    FINALIDADE**

Esta Circular de Informações Aeronáuticas (AIC) tem por finalidade apresentar os comandos de interrogação ao Banco de NOTAM (SISNOTAM), para solicitação de NOTAM, Boletim por Localidade e Lista de Verificação, através da rede AFTN (Aeronautical Fixed Telecommunication Network).

#### **1.2    ÂMBITO**

Esta AIC aplica-se aos usuários que estejam interligados à rede AFTN.

### **2    DISPOSIÇÕES GERAIS**

#### **2.1    INTRODUÇÃO**

2.1.1 O Banco de NOTAM é um sistema gerenciado pelo Departamento de Controle do Espaço Aéreo (DECEA) e visa à racionalização no intercâmbio de NOTAM, mantendo-os permanentemente atualizados e disponíveis para consulta.

2.1.2 O SISNOTAM está implantado em equipamento dedicado, operando em horário H24 e ligado à rede AFTN.

#### **2.2    INFORMAÇÕES ARMAZENADAS**

Os NOTAM armazenados no SISNOTAM são aqueles divulgados pelo NOF Brasil e encaminhados ao exterior nas séries internacionais I, J, K, N e O.

**BRASIL**  
**DEPARTAMENTO DE CONTROLE DO ESPAÇO AÉREO**  
**DIVISÃO DE INFORMAÇÕES AERONÁUTICAS**  
**AV. GENERAL JUSTO, 160 – 2º andar**  
**20021-130 – RIO DE JANEIRO – RJ**

**AIC**  
**A**  
**13/07**

**30 AUG 2007**

TEL.:(21) 3184-8237    AFTN: SBRJGYI    ADM: PAME    FAX:(21) 3184-8399    TELEX:2137113 COMAERBR

**QUERY COMMANDS TO THE NOTAM DATABASE (SISNOTAM) THROUGH THE AFTN**

**1    PRELIMINARY ARRANGEMENTS**

1.1    PURPOSE

This Aeronautical Information Circular (AIC) aims at introducing the query commands to the NOTAM Database (SISNOTAM) to request for NOTAM, for Aerodrome Bulletin and for Checklist through the AFTN (Aeronautical Fixed Telecommunication Network).

1.2    SCOPE

This AIC applies to the users interconnected with AFTN.

**2    GENERAL ARRANGEMENTS**

2.1    INTRODUCTION

2.1.1    The NOTAM Database is a system, managed by the Department of Airspace Control (DECEA), that intends to enable the technicians to make more rational use of the NOTAM exchange, ensuring a permanent updated and available database.

2.1.2    The SISNOTAM is installed in dedicated equipment, operating H24 and joined with AFTN.

2.2    STORAGE OF INFORMATION

Those NOTAM stored in SISNOTAM are divulged by Brazilian NOTAM Office (NOF) and sent abroad as the international series I, J, K, N and O.

### 2.3 IDENTIFICANDO UM CENTRO EXPEDIDOR

2.3.1 Os Centros Expedidores de NOTAM são identificados pelo respectivo indicador de localidade, onde está localizado o Centro Expedidor, seguido da letra indicadora da série do NOTAM.

2.3.2 Levando em consideração que cada série internacional de NOTAM do Brasil tem como base uma das cinco FIR brasileiras, o modo correto de identificá-las, ao consultar o SISNOTAM, deverá ser:

NOTAM REFERRING TO:	IDENTIFICATION
FIR RECIFE	SBRJ I
FIR BRASÍLIA	SBRJ J
FIR CURITIBA	SBRJ K
FIR ATLÂNTICO	SBRJ N
FIR AMAZÔNICA	SBRJ O

## 3 **PREPARANDO MENSAGENS DE INTERROGAÇÃO AO SISNOTAM**

### 3.1 INTRODUÇÃO

3.1.1 A interrogação ao SISNOTAM é feita utilizando mensagens com o formato padrão AFTN, especificado pela Organização de Aviação Civil Internacional (OACI).

3.1.2 Em resposta a uma interrogação, o SISNOTAM emite mensagens padrão AFTN. Serão emitidas tantas mensagens quantas forem necessárias para atender a solicitação.

3.1.3 Não devem ser utilizados PONTO FINAL nem textos como “SVC” em nenhum lugar da mensagem.

3.1.4 A mensagem de interrogação deve ser encaminhada ao endereço **SBRJZXBI**, que é o endereço telegráfico do SISNOTAM ou aos bancos regionais, através dos endereços **SBRFZXBN**, **SBSPZXBN**, **SBCTZXBN**, **SBBRZXBN** ou **SBEGZXBN**.

3.1.5 Em uma única mensagem telegráfica podem constar múltiplas interrogações. A cada comando deve corresponder uma linha da mensagem. Toda mudança de linha deve ser indicada por um sinal de retorno de carro (↵) e outro de alimentação de linha (≡).

3.1.6 Devem ser observadas rigorosamente as instruções e modelos que constam desta AIC. Isso aumentará a eficiência do sistema, além de diminuir o uso das telecomunicações e o trabalho dos operadores.

3.1.7 O sinal → utilizado no formato dos comandos, significa um espaço em branco.

### 3.2 TIPOS DE INTERROGAÇÃO

3.2.1 As mensagens de interrogação foram desenvolvidas de modo padronizado, com o objetivo de permitir o processamento automático pelo SISNOTAM.

### 2.3 IDENTIFICATION OF AN ISSUER CENTER

2.3.1 A NOTAM Issuer Center is identified by the location indicator, concerning the place where the Issuer Center is, followed by the letter indicating the NOTAM Series.

2.3.2 Considering that each Brazilian international NOTAM series has as its base one out of the five existing Brazilian FIR, the correct way to identify them when consulting the SISNOTAM shall be:

NOTAM REFERRING TO:	IDENTIFICATION
FIR RECIFE	SBRJ I
FIR BRASÍLIA	SBRJ J
FIR CURITIBA	SBRJ K
FIR ATLÂNTICO	SBRJ N
FIR AMAZÔNICA	SBRJ O

## 3 **HOW TO PREPARE INTERROGATION MESSAGES TO THE SISNOTAM**

### 3.1 INTRODUCTION

3.1.1 The interrogation messages to the SISNOTAM should comply with a Standard AFTN format, as specified by the International Civil Aviation Organization (ICAO).

3.1.2 To answer a query, the SISNOTAM issues standard AFTN messages. As many messages as necessary may be issued to attend the request.

3.1.3 Do not use FULL STOP nor SVC texts in any field of the message.

3.1.4 The interrogation messages must be addressed to the SISNOTAM telegraphic address, that is **SBRJZXBI**, or to the regional banks through the addresses **SBRFZXBN**, **SBSPZXBN**, **SBCTZXBN**, **SBBRZXBN** or **SBEGZXBN**.

3.1.5 One single telegraphic message permits multiple queries to the SISNOTAM. Each command must correspond to one line of the message. Every change of line must be indicated with the signs of carriage return (↵) and line feed (≡).

3.1.6 The instructions and patterns included in this AIC shall be strictly observed to improve the efficiency of the system and also to reduce the use of telecommunications and the work of the operators.

3.1.7 The sign (→) used to format the commands means a blank space.

### 3.2 MODES OF INTERROGATION

3.2.1 The query messages were developed in order to ensure their standardization, to enable the automatic processing by the SISNOTAM.

3.2.2 Os tipos de interrogação são:

Interrogação de NOTAM Específico	<b>RQN</b>
Interrogação de Listas de Verificação	<b>RQL</b>
Interrogação de Boletins por Indicador de Localidades	<b>RQA</b>

#### 4 COMANDOS DE INTERROGAÇÃO AO SISNOTAM

##### 4.1 INTERROGAÇÃO DE NOTAM ESPECÍFICO (RQN)

a) Interrogação de um NOTAM

**RQN → AAAA → Snnnn/YY**

Onde: AAAA significa o indicador de localidade do Centro Expedidor  
 S significa a série de NOTAM  
 nnnn 4 dígitos indicando o número do NOTAM (deve ser sempre preenchido com zeros à esquerda)  
 YY indica o ano do NOTAM

Exemplos: RQN SBSP D0140/07  
 RQN SBRJ Z0001/07

b) interrogação de dois ou mais NOTAM do mesmo Centro Expedidor

**RQN → AAAA → Snnn<sub>1</sub>/YY<sub>1</sub>,Snnnn<sub>2</sub>/YY<sub>2</sub>**

Onde: AAAA significa o indicador de localidade do Centro Expedidor  
 S significa a série de NOTAM  
 nnnn<sub>1</sub> 4 dígitos indicando o número do primeiro NOTAM  
 nnnn<sub>2</sub> 4 dígitos indicando o número do segundo NOTAM  
 YY<sub>1</sub>,YY<sub>2</sub> indica o ano do NOTAM

NOTA: A vírgula (,) pode ser omitida, colocando-se um espaço (→) no seu lugar.

Exemplos: RQN SBEG G0150/07,G0130/07  
 RQN SBRF B0002/07,B0150/07,B0300/07  
 RQN SBRJ Z0150/07 Z0300/07 Z0500/07

3.2.2 The types of messages for the interrogation of the SISNOTAM are:

Request for a single NOTAM	<b>RQN</b>
Request for Checklist	<b>RQL</b>
Request for Bulletin by Location Indicator	<b>RQA</b>

#### 4 COMMANDS FOR THE INTERROGATION OF THE SISNOTAM

##### 4.1 REQUEST FOR A SINGLE NOTAM (RQN)

a) Request for a single NOTAM:

**RQN → AAAA → Snnnn/YY**

Where: AAAA means the issuer center location indicator  
 S means the series of NOTAM  
 nnnn four digits indicating the NOTAM number (make up the correct number of figures, where necessary, by the insertion of zeros to the left)  
 YY shows the NOTAM year

Examples: RQN SBRJ J0140/07  
 RQN SBRJ K0050/07

b) Request for one or more NOTAM from the same Issuer Center:

**RQN → AAAA → Snnn<sub>1</sub>/YY<sub>1</sub>,Snnnn<sub>2</sub>/YY<sub>2</sub>**

Where: AAAA means the issuer center location indicator  
 S means the series of NOTAM  
 nnnn<sub>1</sub> four digits indicating the first NOTAM number  
 nnnn<sub>2</sub> four digits indicating the second NOTAM number  
 YY<sub>1</sub>,YY<sub>2</sub> shows the NOTAM year

NOTE: The comma (,) may be omitted, replaced by a blank space (→)

Examples: RQN SBRJ I0150/07,I0130/07  
 RQN SBRJ J0002/07,J0150/07,J0300/07  
 RQN SBRJ K0150/07 K0300/07 K0500/07

c) interrogação de um intervalo de NOTAM do mesmo Centro Expedidor

**RQN → AAAA → Snnnn<sub>1</sub>/YY<sub>1</sub> → TIL → Snnnn<sub>z</sub>/YY<sub>z</sub>**

Onde: AAAA significa o indicador de localidade do Centro Expedidor

S significa a série de NOTAM

nnnn<sub>1</sub> 4 dígitos indicando o número do primeiro NOTAM

nnnn<sub>z</sub> 4 dígitos indicando o número do último NOTAM

YY<sub>1</sub>,YY<sub>z</sub> indica o ano do NOTAM

NOTA: O TIL pode ser substituído pelo símbolo (-)

O intervalo máximo é de 30 NOTAM. Assim, se o intervalo solicitado for superior a 30 NOTAM, o SISNOTAM somente enviará os primeiros 30 NOTAM, com a seguinte MSG: RQN MSG: LIMIT 30 MSG EXCEEDED

Exemplos: RQN SBEG G0150/07 TIL G0155/07

RQN SBRF B0002/07 TIL B0006/07

RQN SBRJ F0150/07-F0180/07

4.1.1 Quando o NOTAM não for encontrado no SISNOTAM, será emitida a seguinte mensagem ao solicitante:

**AAAA Snnnn/YY – NOTAM NOT FOUND**

Isso significa que o NOTAM ainda não foi inserido no SISNOTAM ou que o solicitante está interrogando um NOTAM que ainda não foi expedido.

## 4.2 INTERROGAÇÃO DE LISTAS DE VERIFICAÇÃO (RQL)

4.2.1 A lista de verificação fornecida não é um NOTAM. O banco somente apresenta uma lista contendo os números de NOTAM que estão em vigor no momento do processamento da interrogação.

4.2.2 A data do processamento da lista de verificação será indicada no topo da lista, com a seguinte frase:

**NOTAM IN FORCE AAAA SERIE S AT YYYYMMDDHHMM**

Onde: AAAA é o indicador de localidade do Centro Expedidor;

S é a série do NOTAM; e

YYYYMMDDHHMM indica a data-hora do processamento da lista.

c) request for a NOTAM interval from the same Issuer Center:

**RQN → AAAA → Snnnn<sub>1</sub>/YY<sub>1</sub> → TIL → Snnnn<sub>z</sub>/YY<sub>z</sub>**

Where: AAAA means the issuer center location indicator

S means the series of NOTAM

nnnn<sub>1</sub> four digits indicating the first NOTAM number

nnnn<sub>z</sub> four digits indicating the second NOTAM number

YY<sub>1</sub>,YY<sub>z</sub> shows the NOTAM year

NOTE: **TIL** may be replaced by the symbol (-)

The maximum interval is of 30 NOTAM. So, if the requested interval comprises more than 30 NOTAM, the SISNOTAM will only send the first 30 NOTAM, with the following MSG: RQN MSG: LIMIT 30 MSG EXCEEDED

Examples: RQN SBRJ N0150/07 TIL N0155/07  
RQN SBRJ I0002/07 TIL I0006/07  
RQN SBRJ J0150/07-J0180/07

4.1.1 If the requested NOTAM is not found in the SISNOTAM, the following message will be sent to the user:

**AAAA Snnnn/YY – NOTAM NOT FOUND**

Such message means that the NOTAM was not included in the SISNOTAM or that the user is asking for a NOTAM that has not been issued yet.

## 4.2 REQUEST FOR CHECKLIST (RQL)

4.2.1 The checklist supplied by the SISNOTAM is not a NOTAM. It is only a list including the numbers of all NOTAM in force during the request processing.

4.2.2 The date of the checklist processing will be indicated at the end of the list with the following phrase:

**NOTAM IN FORCE AAAA SERIE S AT YYYYMMDDHHMM**

Where: AAAA is the issuer center location indicator

S means the series of NOTAM; and

YYYYMMDDHHMM shows the date-hour of the checklist processing

## 4.2.3 Comando para interrogação:

a) Solicitando uma série de NOTAM

**RQL→AAAA→S**

Onde: AAAA é o indicador de localidade do Centro Expedidor; e  
S é a série do NOTAM.

Exemplo: RQL SBSP D

4.3 INTERROGAÇÃO DE BOLETINS POR LOCALIDADE (RQA)**RQA→/FILTROS/AAAA<sub>1</sub>,...,AAAA<sub>n</sub>**

Onde: FILTROS corresponde a:

Tráfego:	IFR	I
	VFR	V
	IFR+VFR	G*
Propósito:	Notificação imediata	N
	Importância para as operações	O
	Assunto para boletins	B
	Notificação imediata + importância para as operações (NB)	F
	Importância para as operações + assunto para boletim (BO)	D
	Notificação imediata + importância para as operações + assunto para boletim (NBO)	H
	Outros assuntos	M
Âmbito:	Em rota	E
	Avisos à navegação	W
	Aeródromos	A
	Em rota + aeródromos	C*
Tipos de NOTAM:	NOTAM internacionais ou NOTAM de localidades estrangeiras	L

\* Os filtros marcados não são os utilizados na linha de qualificadores do NOTAM (Q), entretanto são válidos para a interrogação e representam um conjunto de dois ou mais itens (G = I + V, C = E + A, F = N + B, D = B + O e H = N + B + O). Poderão ser utilizados todos, somente um ou apenas os filtros julgados necessários.

## 4.2.3 COMMAND FOR REQUEST

a) Asking for a series of NOTAM

**RQL→AAAA→S**

Where: AAAA means the issuer center location indicator

S means the series of NOTAM

Example: RQL SBSP D

4.3 REQUEST FOR BULLETIN BY LOCATION (RQA)**RQA→/FILTERS/AAAA<sub>1</sub>,...,AAAA<sub>n</sub>**

Where filters correspond to:

Traffic:	IFR	I
	VFR	V
	IFR+VFR	G*
Purpose:	Immediate notification	N
	Operationally significant	O
	Bulletin item	B
	Immediate notification +importance for the operations (NB)	F
	Importance for the operations +bulletin object (BO)	D
	Immediate notification +importance for operations +bulletin object (NBO)	H
	Miscellaneous	M
Scope:	En-route information	E
	NAV warning information	W
	Aerodrome information	A
	En-route + aerodromes	C*
Types of NOTAM:	International NOTAM or NOTAM from foreign locations	L

\* These filters switches do not exist in the NOTAM qualifier line (Q), but are valid in this inquiry form and represent a set of two items or more items (G = I + V, C = E + A, F = N + B, D = B + O and H = N + B + O). As much filters as necessary may be used: all of them, only one or only the necessary ones.

AAAA <sub>1</sub>	indica o aeródromo inicial
...	indica outros aeródromos solicitados
AAAA <sub>n</sub>	indica o aeródromo final

4.3.1 A interrogação sem a utilização de filtros deve ser feita suprimindo-se o uso das barras (/filtros/) ou, simplesmente, omitindo os filtros (/). Neste caso, a resposta do SISNOTAM incluirá todos os NOTAM em vigor da localidade solicitada.

Exemplos: RQA /IBE/SBRJ,SBGL,SBSJ,SBSP  
RQA /B/SBJR,SBCP  
RQA //SBGR  
RQA SBKP

4.3.2 Quando a localidade não existir no SISNOTAM, será emitido o aviso:

**RQA MSG: AAAA NOT EXIST.**

4.3.3 Quando não existirem NOTAM a serem respondidos para a localidade solicitada, será indicado NIL.

4.3.4 Os boletins por localidade são ordenados por assunto (AGA, COM, OTR, RAC) e por data de início de atividade (campo B).

4.3.5 Ao final de cada NOTAM é acrescentado o texto entre parênteses (NOTAM Snnnn/YY) que indica o número do NOTAM.

4.3.6 Quando toda a informação de um boletim por localidade for transmitida em mais de uma mensagem AFTN, ao final de cada mensagem será inserido o texto **END OF PART n/x**, onde **n** é a parte da e **x** é o total de mensagens originadas.

4.3.7 Quando se utilizam filtros, ao lado do nome da localidade serão incluídos os filtros utilizados:  
SBRJ – SANTOS DUMONT (IB)

## **5 INOPERÂNCIA DO SISTEMA**

5.1 Ao enviar mensagem de interrogação ao SISNOTAM e não receber as respostas, o solicitante deverá incluir o endereço do operador do NOF Brasil (SBRJ YNYX) para que o mesmo faça o acompanhamento do processamento, ou lhe informe o motivo da inoperância, dando a previsão para o restabelecimento do sistema.

5.2 A demora na chegada das mensagens de resposta do SISNOTAM às interrogações pode estar relacionada ao tráfego de mensagem processadas pelo CCAM.

AAAA<sub>1</sub> means initial aerodrome  
 ... means other requested aerodromes  
 AAAA<sub>n</sub> means final aerodrome

4.3.1 The request, without using filters, must be done by omitting the use of strokes (/filters/) or simply omitting the filters (/). In such case, the SISNOTAM answer form shall include all effective NOTAM from the requested location.

Examples: RQA /IBE/SBRJ,SBGL,SBSJ,SBSP  
 RQA /B/SBJR,SBCP  
 RQA //SBGR  
 RQA SBKP

4.3.2 When the location does not exist in the SISNOTAM, the following warning shall be issued:

**RQA MSG: AAAA NOT EXIST.**

4.3.3 When there is no NOTAM for the requested location, it will be indicated NIL.

4.3.4 The location bulletins are arranged by subject (AGA, COM, OTR, RAC) and by the date of the beginning of the activity (field B).

4.3.5 At the end of each NOTAM it is added the text between parentheses (NOTAM Snnnn/YY) that indicates the NOTAM number.

4.3.6 When all the information about a location bulletin is transmitted in more than one AFTN message, the following text will be added to the end: **END OF PART n/x**, where **n** specifies the part of message and **x** expresses the total of the originated messages.

4.3.7 When filters are included, they will appear after the name of the location:

**SBRJ – SANTOS DUMONT (IB)**

## **5 SYSTEM INOPERATIVENESS**

5.1 When, after sending the interrogation message to the SISNOTAM, the user receives no answer, he must add the NOF Brazil address ( SBRJYNYX) to the message, so that the NOF operator can follow the SISNOTAM processing and inform the reasons of the SISNOTAM inoperativeness, giving the expected schedule for the system establishment.

5.2 Any delay in receiving answers from the query messages, addressed to SISNOTAM, may be caused by the heavy flow in the messages processed by the Automatic Commutation Centre of Messages (CCAM).

## **6 DISPOSIÇÕES FINAIS**

6.1 O serviço ora divulgado, não modifica os procedimentos de intercâmbio de NOTAM estabelecidos na ICA 53-1 e ICA 53-2.

6.2 Esta AIC foi aprovada pelo Boletim Interno do DECEA N° 142 de 25 de julho de 2007 e entrará em vigor em 30 AGO 2007, cancelando na mesma data a AIC A08/96, de 20 JUN 1996.

6.3 Os casos omissos serão resolvidos pelo Exmo. Sr. Chefe do Subdepartamento de Operações do DECEA.

## **6 FINAL ARRANGEMENTS**

6.1 All the provisions herein contained do not cancel nor modify the procedures of NOTAM exchange established in AIP Brazil.

6.2 This AIC was approved by DECEA Internal Bulletin edition number 142, dated 25 JUL 2007 and will be effective on 30 AGO 2007, canceling on the same date the one of number AIC A08/96, dated 20 JUNE 1996.

6.3 Any omission which may nevertheless be detected shall be revised by the Deputy Director of DECEA Operations.